

教师道德



[苏] В·Н·契尔那葛卓娃 著
И·И·契尔那葛卓夫
严 缘 华 盛 宗 范 译

教师道德

【苏】 В. Н. 契尔那葛卓娃 著
И. И. 契尔那葛卓夫

严缘华 盛宗范译
郑文樾校

华东师范大学出版社

教师道德

〔苏〕 В. Н. 契尔那葛卓娃 著 严缘华 译 郑文樾 校
И. И. 契尔那葛卓夫 盛宗范

华东师范大学出版社出版

(上海中山北路 3663 号)

新华书店上海发行所发行 华东师范大学印刷厂印刷

787×1092 毫米 32 开本 7³/8 印张 165 千字

1982 年 3 月第 1 版 1982 年 3 月上海第 1 次印刷

印数 1—39,000 本

统一书号: 7135·043 定价: 0.58 元

译 者 的 话

《教师道德》是由苏联 В·Н·契尔那葛卓娃和 И·И·契尔那葛卓夫所著。作者简要地叙述了教师道德思想史，详细地考察了教师道德的本质、内容、它同其他职业道德的区别，以及它在教育劳动中的职能等问题，对于我们研究教师道德具有直接参考价值。对于研究其他职业道德，也具有间接的参考意义。本书适用于大、中、小学的教师、校长、师范院校的学生以及广大读者，对于提高教师的道德修养水平，调整教师在教育过程中的行为，争取获得最好的教育效果有一定的作用。

但是，作者在书中也暴露出一些不正确的观点，例如强调教师的巨大作用固然是必须的，但是，作者过分夸大了教师的作用，认为“历史进步的命运依赖于教师的努力”，这种说法是片面的，绝对的。再如，作者认为，在社会主义条件下，劳动已成为每个人生活的第一需要。这也是不符合实际情况的，是与马克思在《哥达纲领批判》中所表述的思想背道而驰的。马克思指出：“在共产主义社会高级阶段上，在迫使人们奴隶般地服从分工的情形已经消失，从而脑力劳动和体力劳动的对立也随之消失之后；在劳动已经不仅仅是谋生的手段，而且本身成了生活的第一需要之后；在随着个人的全面发展生产力也增长起来，而集体财富的一切源泉都充分涌流之后，——只有在那个时候，才能完全超出资产阶级法权的狭隘眼界，社会才能在自己的旗帜上写上：各尽所能，

按需分配!”此外，对于教师道德的实质和作用等的论述方面，也有某些不妥之处，因此，读者在阅读本书时必须注意。尽管如此，它还是值得每一个教师一读的。希望读者能用批判吸收的眼光去读这本书，取其精华、弃其糟粕，结合中国的实际和自己的经验逐步形成我们自己的关于论述教师道德的著作。

本书在出版过程中得到了很多帮助。郑文樾老师冒着酷热，对我们的译文作了十分细致、认真的校对修改。周原冰、胡守琴两位教授不顾高龄，仔细阅读了我们的全部译文，提出了许多宝贵的意见，王天厚老师和包连宗老师也为本书的翻译出版工作做了不少工作，华东师范大学出版社的同志也给予了大力支持，使本书能早日与读者见面。在此，我们一并表示感谢。

译 者

序 言

教育过程是人类的一种活动，离开了这种活动，就不可能有世代的继承，因而也就不可能有社会的存在和发展。大家知道，完成某些职业上的任务，包括教师的任务，要求人具有的不是任何的一般道德心理品质和行为，而只是特定的道德心理品质和行为，并要求他置身于这一定的道德关系之中。

任何一种职业或者专业活动都有其与众不同的情况、困难和矛盾，它们必须在这种活动本身的过程中得到解决和克服，从而形成其特定的道德。而这种特定的道德，无论是医生的或者演员的道德，无论是党的领导人或者经济领导人的道德，都值得关注和探究。但是道德在教育事业中的作用特别巨大，因为，在这里道德本身履行着教育的职能：教师在很大程度上塑造着青年的精神世界，因而也在塑造着青年的道德面貌。在我国，整个年轻一代都要经过教师的辛勤栽培和教育，从这个意义上说，教师不仅是教育培养过程中的决定性人物，而且也是形成我国的未来前景的一个重要因素，因为我国的未来在很大的程度上取决于今天所造就的新人的类型。

《苏联和各加盟共和国国民教育基本法》中写道：“教育工作者在发展国民教育方面起着特殊的作用，他们的活动是建立在他们高度地意识到自己对青年一代的教学的应有质量和

共产主义教育承担着职业和社会的责任这一点上的。”^①

正如苏共第二十四次代表大会所指出的，人的新的历史共同体——苏联人民，在我国已经形成并已成为真正的现实。苏共中央总书记勃列日涅夫同志在《关于苏维埃社会主义共和国联盟五十年》的报告中说：“伟大列宁强调指出的、社会主义将‘创造出人类共同生活的新的形式’的预言已经实现了。”^②因此，普通中学的一个主要任务就是“……按照共产主义建设者道德规范的要求来培养学生具有高尚的道德品质。”

苏共二十四大注意到在国内形成一种有助于在社会生活所有环节中确立起尊敬人和关心人的道德风尚，“……诚实，严格要求自己 and 别人，信任别人，同时又具有严肃的责任心和真正的同志情谊。”^③

研究特殊的道德体系的这一要求，在一些职业中产生得早些，而在另一些职业中则产生得晚些。因为在一种情况下，人们在劳动过程中直接同机器、物品、植物和动物打交道，他们对人的关系要通过他们与这些对象的关系表现出来；而在另一种情况下，劳动活动则是直接面向着人的。尽管离开了人与人之间的关系，任何一种活动都是不可能的，但可以说，在后一种劳动活动中，道德无疑是职业活动的更为重要的部分。

国家管理、卫生、科学和艺术、教育以及各种服务行业的活动就属于这种范围。首先应该研究上述各种方面的活动

① 苏联和各加盟共和国国民教育基本法，——《教师报》1973年7月21日。

② 《真理报》1973年12月22日。

③ Л.И. 勃列日涅夫在苏共第二十四次大会所作的总结报告。莫斯科教育出版社，1971年，第104页。

中的道德，因为从事这些职业的人们履行其职业的责任和社会职能的好坏，在许多方面取决于他们的道德。

① 各行各业的人们广泛地在定期刊物上积极参加对教育道德问题的讨论，就反映了对研究教育道德的迫切要求。② 苏联教育科学院主席团的决议强调指出了教师的职业道德在教学教育过程中的重大作用，该决议表达了一种社会要求。决议说：“如同医生、法官等人的社会作用一样，教师的社会作用，也要求研究出一种职业伦理学。这种伦理学是建立在共产主义道德标准和共产主义建设者的道德规范基础上的，同时它又反映了该职业的特点和社会作用”。②

研究教育伦理学使我们有可能提高教师的道德教育的水平，使他们具备这方面的知识，从而使教师能够运用这些知识更加合理地解决教学教育过程中经常产生的矛盾。

研究教育伦理学就能为分析教育过程（它作为参与该过程的人之间的一种道德关系的过程，作为这些关系的一种独特的学校）提供必需的材料，也为分析那些作为从道德原则转为道德实践的基础的活动体系的某些方面提供必需的材料。从这种观点来看，职业道德就可以被看作是实现共产主义道德的一条普遍有效的途径。

在教学教育过程中，道德关系既可以从人们实在的举止——他们的动机、行为、后果方面来考察，也可以从道德意识方面来考察，既在教师履行自己的职责过程中向他们提

① 近年来有数百名教师、学生家长、校长和教导主任，高等学校的工作人员在定期刊物上对教师道德问题发表了意见。

② 苏联教育科学院主席团关于教师的道德教育修养决议。《教师报》，1968年9月21日。

出的那些要求中来考察。

在本书中，主要阐述意识方面的问题，即教育道德（它作为某种完整的道德要求的体系）的实质和内容。

当然，这里所提出的道德原理的体系仅仅是阐明研究对象的一种可能的方案，这个方案并不排除对这个问题进行考察的其他方法，何况系统地研究教育道德还仅仅是开始。

目 录

第一章 教育伦理思想的历史概述..... 1

- 第一节 外国社会思想史和教育思想史中的教育伦理思想..... 1
- 第二节 我国社会思想史和教育思想史中的教育伦理思想.....15
- 第三节 苏维埃时期文献中的教育伦理思想.....23

第二章 教育道德的本质37

- 第一节 教育劳动是社会活动的一个特殊领域.....38
 - (1) 教育劳动的相对独立性.....39
 - (2) 教育劳动的特点和职能.....40
 - (3) 教育劳动的各种历史形式.....43
- 第二节 教育事实中一些需要道德调节的方面.....46
 - (1) 教育劳动的各种成份是道德意识的对象.....47
 - (2) 选择各种关系的自由.....48
 - (3) 关系所具有的社会意义和教育意义.....49
 - (4) 反映了各种利益的矛盾的关系.....50
- 第三节 教育道德规范是调节教育活动中各种矛盾的反映和形式.....55

(1) 教育道德规范中各种利益之间矛盾的反映过 程的特点·····	55
(2) 教育道德规范的调节职能的本质·····	57
(3) 教育道德规范体系的形成·····	59
第四节 教师道德的标准·····	61
(1) 教师道德标准的必要性·····	62
(2) 马克思列宁主义对道德标准的理解·····	63
(3) 教育道德标准的两重性·····	64
第五节 教育道德是一种规范化的体系·····	66
(1) 教育道德的各种要求的基本形式·····	67
(2) 教育道德是一种规范体系·····	69

第三章 教育道德的内容 ·····71

第一节 教师和他的劳动·····	74
(1) 教育劳动的特点·····	75
(2) 教师劳动的创造性·····	77
(3) 教师劳动中强化道德调节作用的各种条件 ·····	79
(4) 对选择教师职业的人们的道德要求·····	81
(5) 调节教师对自己劳动态度的道德要求·····	85
第二节 教师和学生·····	87
(1) “教师和学生”的关系·····	87
(2) 在“教师和学生”关系中道德关系的基本教 育职能·····	89
(3) 资产阶级学校中的道德关系·····	91
(4) 苏维埃学校中的道德关系·····	94

(5) 调节教师和学生关系中的各种利益之间的矛盾的教育道德规范·····	97
(6) 教师和学生之间人道关系的必要性·····	99
(7) 公务和非公务关系统一的必要性·····	104
(8) 尊重每个学生的个性·····	107
(9) 必须善于控制自己的行为·····	115
第三节 教师和学生集体·····	124
(1) 用道德调节“教师和学生集体”的关系的必要性·····	124
(2) 关心学生集体的发展·····	125
(3) 重视学生集体的意见, 不容许轻视这些意见·····	127
(4) 毫不妥协地反对虚假的集体主义形式和个人主义·····	131
第四节 教师和学生家长·····	133
(1) 教育过程中教师和学生家长合作的必要性·····	133
(2) 教师和学生家长之间产生矛盾的原因·····	135
(3) 积极地寻求和学生家长的联系·····	139
(4) 不要损伤家长的感情·····	140
(5) 教育孩子尊重家长·····	143
(6) 同学生家长的不符合教育学的观点和行为作斗争·····	145
(7) 耐心地倾听家长的批评意见·····	150
第五节 教师和自己的同事·····	152
(1) 教师集体的特点·····	153

(2) 教师集体中的矛盾·····	157
(3) 关心作为进行教育活动的决定性主体的教师集体·····	160
(4) 关心教师集体中每个成员发展个人教学能力的条件·····	161
(5) 对教师集体中的教育工作能手的态度·····	164
(6) 教师对教授别的课程的同事的态度·····	166
(7) 教师对持不同教育观点人的态度·····	167
(8) 对年轻和缺乏经验的教师的态度·····	169
(9) 和假集体主义作不调和的斗争·····	171
第六节 教师和学校领导的关系·····	172
(1) 教师和学校行政领导者之间关系的实质·····	172
(2) 对教师在对待学校校长态度上的要求·····	174
(3) 对校长在对待教师态度上的要求·····	176
第七节 教师和社会·····	182
(1) 对教师和社会的关系进行道德调节的必要性·····	182
(2) 调节教师对待社会态度的教育道德规范·····	184
(3) 积极地促进科学技术的进步·····	184
(4) 促进共产主义社会关系的形成·····	185

第四章 发挥教育道德的职能····· 187

第一节 作为社会意识的组成部分的教育道德·····	188
第二节 作为教师个人意识的教育道德·····	191

第三节	作为在具体情况下教师行为的选择和道德论证的教育道德.....	195
第四节	教师的教育道德行为是道德在现实关系中的实际体现.....	199
第五节	教育分寸是发挥教育道德职能的形式.....	202
	(1) 教育分寸是教师的道德创造.....	202
	(2) 教育分寸的必要性.....	203
	(3) 教育分寸的实质和特点.....	205
	(4) 教育分寸的要求.....	209
	(5) 教师个性的道德心理上的品质.....	213
结 束 语		217

第一章 教育伦理思想的历史概述

教师道德的因素是随着教育活动这一特殊的社会职能的产生而出现的。当时统治阶级不可能确立对脑力劳动的全面垄断。象教育和培养儿童这种艰巨而繁重的工作，实际上是交给被雇佣的人们甚至是奴隶去进行的。这就说明了教师在社会上的地位，如同一个被迫去工作的人的地位一样，是不受尊重的。“他已经死了或者正在教书”——这就是说：一个人从事教育教学工作就等于他已经死亡。

最初对教师道德的要求和评价是以谚语、俗话等不成文的规范和规则的形式存在的。其中一部分一直流传到今天。以后，教育过程的道德观点反映到了教育文献作品中。但是直到现在人们几乎还没有专门研究过教育伦理思想史的问题。^①

第一节 外国社会思想史和教育思想史中的教育伦理思想

古代社会的一些哲学家的许多著作中都包含有关于教学和教育的极其有意义的思想，他们在这些著作中提出了一系

① 在一些关于教育思想史的学术著作中包含着一些教育伦理思想片断。见 H·A·康斯坦丁诺夫、E·H·麦定斯基、M·Φ·沙巴耶娃的《教育史》，莫斯科 1966 年出版，Φ·Φ·柯罗列夫的《苏联学校和教育学史概论》，莫斯科，俄罗斯苏维埃联邦社会主义共和国教育科学院出版社，1958 年出版，等等。

列关于教育伦理学问题的意见。

例如，德谟克里特（公元前460—370）曾提出必须使教育适应儿童的天性、利用儿童的求知欲作为学习的支柱、学习的重要意义及其所具有的改造力量、要采取说服的方法而不要采取强迫的方法、坏榜样的害处等等问题：“……教育改造了人，在改造人的同时，建立（人的第二）本性”；①“如果人们不学习，他们就得不到技巧，也得不到智慧”；②“从美德观点来看，由内心爱好和良言规劝所激励而趋向美德的人比受法律和强力所迫使而趋向美德的人更美好”；③“经常和恶人来往会发展恶的天性”；④“教育儿童是一件担风险的事情。因为如果事情顺利，那是由于付出了巨大的劳动和化费了许多心血而获得的，如果不顺利，那就会产生无比的痛苦。”⑤

帕卢塔尔赫（公元46—120）的传记能使我们对斯巴达教育制度的教育伦理学有某些了解。斯巴达教育把严厉地和残酷地对待儿童看作是培养刚毅、勇敢和坚强的人，看作是培养能够残酷地镇压奴隶的人的一种必要手段。整个社会都参加了教育事业。家庭教育是被忽视的。“对待儿童的态度实际上取决于教育的目的和任务的，而教育的目的和任务则是由统治阶级的思想及其对某种人的需要所决定的，以便保持

① 见《古代残简和证据》中的“德谟克里特”，莫斯科，国家社会经济文献出版社，1935年出版，615段。

② 见《古希腊唯物主义者》，莫斯科国家政治文献出版社1955年出版，第157页。

③ 同上书。

④ 同上书，第172页。

⑤ 同上书，第173页。

这些统治关系”。^①

柏拉图（公元前 427—347）提出了一种思想：必须使儿童服从教师意志，必须由教师对儿童进行经常的监督，必须对顺从和良善品行予以高度评价，如果他们不服从，就使用“威胁和殴打”。他说：“如果不指出什么是正确的，什么是不正确的；什么是值得赞扬的，什么是羞耻的；什么是神圣的，什么是渎神的；什么是应该做的，什么是不应该做的，他（教师——作者注）就无话可说，无事可做。”^②

亚里士多德（公元前 384—322）认为教育新生一代的事业具有重大意义。他认为教育是一项国家大事。

但是从职业的高度第一次提出教育学问题的是罗马的 M·法比士昆体良（公元 42—118），他是罗马的一个雄辩术学馆的主人，是《论演说家的培养》一书的作者。在这本书中可以找到一些关于教师道德的主张。M·法比士昆体良所提出的建议是其教育经验的总结，这些建议诉诸于理智，促进教育工作的成效。他告诫教师不要使用强制的方法，以免儿童厌恶学习，他主张教师要利用儿童的积极的情感：“学习对于儿童来说应该是一种有趣的事情；须用时而提问、时而夸奖的方法来鼓励他学习，使他在学到某种知识时感到高兴；如果他偷了懒，而老师又在教别人学习的时候，他就应该产生羡慕之心。”^③ M·法比士昆体良建议在学生中发扬竞争的精神，因为这种精神似乎有助于学生更好地学习。他建议研

① 帕卢塔赫的《比较传记》、《李库尔赫》，莫斯科，苏联科学院出版社 1961 年出版，第一卷，第 63—72 页。

② 见《外国教育史选》，莫斯科教育出版社 1971 年版，第 20 页。

③ 见 B·A·格列鲍夫斯基的《古代教育作家传记和范例》，圣彼得堡，1903 年出版，第 97 页。